



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Martia. —

Pretinlu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inl- intrulu Monarchiei.

# GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD-corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

## TRANSILVANIAI.

### Monarchia Austro-Hungarica.

#### SENATUL IMPERIAL.

Desvaterile parlamentare ale senatului imperial din 21. Iunie.

(Zurnal.)

Dupa ce contele Barcoji mai observ6, k6mk6 sp6s6le dntrod6cherii kondicelor6 de mo6ii n6ma6 dn Ungaria c'a6 s6it6 la 3,22,000 fl., eap6 dn a6eas6 s6m6 1,120,000 fl. c'a6 pl6tit6 dn pn6cile proprietarilor6 partikulari, eap6 toat6 6eal6lz6 s6m6 se ar6ak6 pe lok6itori kari6 6i altmintrea se v6d6 ap6s66i de kontrib6c6i6ni grele: — apoi spre a r6op6nde ka dn partea g6ber6n6i 6i a sa, se sk6lz6:

Dn. conte Nadashdi ministrul6 drent6dii, a k6r6i k6v6ntare eap66 l6ng6 se p6te reproduc6 mai ne sk6rt6 a6ea:

E6 ast6zi n6 voicem6 se ia6 k6v6nt6, pentru k6 d6nz a mea opinia6ne desvater6a t6t6 se red66ea n6ma6 la report6lz6 6n6i me6br6 dn komitet6 k6tr6 senat6lz6 dntreg6. D. conte Barcoji f6 ales6 de k6tr6 senat6 dn komitet6; senat6lz6 6v6 dncredere dngr66e6lz6. E6 akolo n6 av6i vot6, n6 lam ales6, prin 6rtare mie n6mi pas6 ni6i k6 va r666nea ni6i k6 va 66i d66i dn komitet6. K6 toate a6e6ea t6t6 miar fi pl6k6lz6 d6k6 D. Barcoji ar fi r66as6 dn kav6 k6 orik6t6 era se 6ie desvaterile komitet6lz6i de nep6k6te, e6 t6t6 eram gata se ad6k6 ori 6e sakrif66i6 6i se d66 t6t6 66lz6 de esplik66ni. T6te a6e6ea treak6 mearg6. 6i Dn. Barcoji se adres6 drent6 k6tr6 persoana mea (eap6 n6 k6tr6 g6ber6) 6i c'a dn6erkat6 a'mi red666r66e k6v6nt6le mele rostite dn 8 Iunie. 6i e6 resp6nd6: 6e6i e 6ie drent6, la6' s6'i 6ie 6i alt6ia. E6 n6 s6nt vre 6n6 orator6 ka al6ii; k6 t6te a6e6ea m6 af66 dn stare 6i ak6m d6nz o sent66enz a dn6im6na k6v6nt6lz6 6e66 tip6rit6 al6 Domn6lz6i Barcoji paragraf6 de paragraf6. E6 n6 am6 af6at6 ni6i 6n6 l6kr6 mai 66or6 dn l6me d6k6t6 a kritika. K6 toate a6e6ea e6 n6 voic6 se ap6r6 k6mk6 p6r6rile mele s6nt 6ele drente; e6 s6nt gata de a priimi opinia6ne altora, d6k6 n6ma6 m6 va konv66e 6ineva k6 temeiz6ri. Pe k6t6 tim66 s6nt ministru al6 Maie6t. Cale dn6i 6in6 de dator666 ka 6a66 k6 dnal6lz6 senat6 se d66 dn toate d6r6666ile t6t6 66lz6 de esplik66ni. Ast6dat6 dn66 dn6i pare n6ma6 r66, k6 n6 am a 6a6e k6 dn. Senat6, 6i n6ma6 k6 contele Barcoji, kar6le m6 atak6 dn pers6n6, 6e6a 6e e6 n6 po66 s66eri ka e6 oas6 dn pn6k66 pere66r6nt6.

De aci 'n6kolo Dn. ministru l6v6nd6 atak6rile kontel6i Barcoji pn6t6 dn pn6t6, 66g6 de eksempl6 k6 dn administr666ne ar fi 6n6ort6itate; rek66o66te dn66 k6 dn forme c'ar mai pn6ea 6a6e oar6kar6 sk6m66ri 6oloc66ore; 66g6 eap66 k6 dn6rod666erea kondicelor6 de mo6ii ar fi ne6oloc66oare; eap6 k6mk6 of66iolat6le vor6 fi 66k6t6 ab666ri, se poate; 6n6 ministru dn66 n6 poate se stea la s6n66rea 6ie66ria, 6i d6ak6 i se arat6, dn6i ea ped666. . . . C'a6 66ic6 ord6n666ni 66r6te kor6s6n666t6re skon66lz6i, pe kar6le 6i po66 prod66e ori k6nd6; d6ak6 dn66 am6oi66ii n6 a6 6rtat6 dn6ok6ta, eap6 se poate; pentru a6e6a dn66 kontele Barcoji n6 ave6 drent6 a 666e, k6mk6 e6 (ministru6lz6) n6 am fi vor6it6 ad6v6r6lz6. A6e6ea e o l6666, kar6ea n6 e parlamentar6. D6ak6 n6 am vor6it6 ad6v6r6lz6, dn. conte Barcoji se m6 konv666. K6v6nt6le mele a6 6ost6 ad6v6r6te. D. conte se v6nz dn minist6r6 6i se se dnkred666ze.

D66i ro66 ne dn. conte ka s6'6i retrag6 k6v6nt6lz6. Es6pres66nea „k6 e6 n6 am6 fi vor6it6 ad6v6r6lz6,“ n6mi e6te 6rtat6 a o s66eri.

Kontele Barcoji: E6 dn66 n6 mi6 retrag6.

D. min. al drent6dii: E6 dn66m6 ro66, ka reop6k666lz6 pas66i6 dn protokokol6 se se 66eas6 k6 se se veaz6 6e am vor6it6 at666i. E6 n6 am 6ic6: „6e6a 6e c'a dn66m6lat6,“ 6i am 6ic6: „6e6a 6e am demandat6 e6.“ Ar fi l6kr6 tric6, d6ak6 6n6 ministru al6 Maie6t. Cale ar pn6ea s66eri se i se 6ic6 dn 6a66, k6 6e6a 6e a 6ic6 e6te nead6v6r6. Prin 6rtare e6 pre6ind6 ka s6'6i retrag6i vor66a.

Ak6m kontele Barcoji 66e66e dn Gazeta of66ial6 a6el6 pas66i6 dn66rtat6 (des6re ma6orit6tea pop6r6lz6i dn k6tare komitate), eap6 apoi mai ad666e de ek6., k6 dn t6t6 dn6tr6k6lz6 Kashav6i lok666k6 400,000 6ng6ri 6i k6 toate a6e6ea ni6i 6n6 protokokol6 de mo6ii n6 e dn6ok6k6 dn l6m6a 6ng6reas6. D66i 666e Dn. Barcoji: „A6e66 pas66i6 e6te 6al66; prin 6rtare e6 n6mi retrag6 ni6ik6, eap6 6er6nd6 tre66666a — voic6 dn66ne 6i 66r6m6nt6lz6.“

Dn. Ministru: K6v6nt6rile se on6ogra6eaz6 (prin 6rtare k6 dn id6eala sk6ier6i c'a6 66k6t6 6ro6rea?); Dn. conte dn66 a 6ic6 r66p6kat6, k6 e6 n6 am6 fi vor6it6 ad6v6r6lz6, a6e6ea e6te 6e voic6 e6 se retrag6i.

Kontele Barcoji. D6k6 es6pres66nea mea se red66e la alte pn666ri, at666i dn6i retrag6i k6v6nt6lz6.

Dn. Ministru: A6e6ea e alt6 6e6a, la kar6e e6 voic6 6i resp6nde, d6nz 6e odat6 Dn. conte 6ia revokat6 k6v6nt6lz6. Mai dn6arte d6m6eata dn666i ai av6it6 d6la mine, k6 of66ial6i n6 t6t6d666na 6ia6 dn66n6it6 dator666e l6r6, k6 e6 am kondamnat6 a6ea 6e6a dn v6v66te r66p6kate, eap6 n6 k6 iam ap6rat6. E6 n6 am alte dn6orm6666ni d6k6t6 ne a6e6ea kar6'mi v6n6 ne kale of66ial6; se poate k6 a6e6ea s6nt 6i 6al66; — dn66 ori 6e om6 poate fi dn6el6at6. — A6e6ea dn66 e6te 6ea dn 6rt6 dat6, k6 r6666nd6 la atak6ri de pat6ra a6e6ora.

Dn. dn66r666lz6 mai dn6arte al6 desvater6i a666ra l6m66i dn partea minist6r6lz6i se k6leg6 dn sk6rt6 doz6 dn6pre666r6ri, dn kar6e apoi 6iekar6'6i poate es66ka t6at6 stare6 l6kr6lz6i. Dntrod666erea l6m66i ad6k6 se hot6r66e a se 6a6e d6nz ma6orit6tea na66666lor6 n6 prin kom666e part6k6lar6, 6i d6nz komitate; prin 6rtare dn komitatele 6nde ma6orit6tea era ma6iar6 l6m6a dn66 se pn66 6ea ma6iar6. 6na la m6nz! — Ad66a: ori 6nde ma6orit6tea e6te slazoan6! (slavak6 6e66 r6666) 6e66 rom6nz, eap6 n6 ma6iar6, pre akolo, ad6k6 prin a6e66nea komitate o'a dn6rod6666 prest6 t6t6 n6ma6 l6m6a 66rtan6 (66p666r6 ka 6i dn Transilvania 6i dn 66nat6 —). At6ta e t6t6.

D6nz Dn. Ministru k6v6nt6 kontele S66eni, 6oarte 6rt6666 6i la l6kr6, dn66t6 l666nd6 la o parte ori6e dn666e perso6ale, k6m 6i dn6666e a666ra pn666666lor6, m66666i ka desvaterile se re6ntre dn al6ia l6r6 6ea 66reas6, 6i an66e l666nd6 toate la o parte se se ia v666666 stat6lz6i la o 6er66tare dn t6at6 pn6666a p6tr6nz6t6re; eap6 k6 a6e666 okas66ne se se aleag6 6i 6n6 alt6 me6br6 dn lok6lz6 kontel6i Barcoji.

Dn. Strass6er k6v6nt6 t6t6 dn a6el6 dn66e66 6i se al666r6 la opinia6nea kontel6i S66eni; ad666e n6ma6 ka dn partea T6rol6lz6i, de 6nde e6te d66i, k6mk6 dn a6ea 66r666 dn66 dom666te o dn666ok66at6 kon66666ne 6i nes6k6r6itate dn pn6666a kred666lz6i real6.

D6nz Dn. Strass6er k6v6nt6 Dn. Xain, kar6le se dn6erk6 a kor66e opinia6ni de ale kon666666 Barcoji 6i S66eni, kari6 6ic6r6, k6 senat6lz6 se ro66e ne g6ber6nz, ka pn6 n6 se vor dn666a l6kr6rile k6 v66666lz6, se n6 i se mai d6a ni6i 6n6 66lz6 de pn6iekt6, pn6k6m 6i k6 mai m666e pn6iekt6 c'ar 666ea de kom666666 dn666666 pn6v666iale. Dn. Xain, kar6le se pare a fi dn part6ta 66ntral666666 66rtan666666) se on66e 6i

дѣне зна, къ сепатъ ар фѣ даторъ а приими орѣ че проиектъ де леце спре десватере, фъръ ка съ кртезе де а шѣ маѣ дитреба, деакъ есте ачела де компетинца са; кѣчи де ар кртеза съ факъ елѣ, сепатъ, зна ка ачеста, шѣар съскрие дѣсаш елѣ септинца де моарте; маѣ департе къ деопре сѣртеа дѣтелоръ провинциале дѣкъ нѣ се ште нѣмѣ, нѣчи черкѣлѣ де активатѣ алѣ лоръ нѣ е кѣноскѣтѣ; прии зрмаре сепатѣ съ прииаскѣ орѣче і се ва проиѣне шѣ съ ле лѣкрезе ка пентрѣ монархѣа дитреагъ.

Ачестеа кѣвинте але сепаторълѣ Хайн аѣ продѣсъ дестѣлѣ мѣшкарѣ, де шѣ де алтѣ парте пѣлѣкѣлѣ дѣ е даторъ къ мѣлѣ дѣмѣтѣ, пентрѣ къ дѣмѣсѣлѣ а спѣсѣ кѣратѣ пе факъ ачестеа че авеа ла иѣмѣ; ла маѣ мѣлѣ дѣсъ нѣ аѣ пѣлѣкѣтѣ нѣчи де кѣм чеа че а кѣвѣнтатѣ дѣмѣсѣлѣ.

Баронълѣ де Салвотти а ворѣтѣ ла мѣкрѣ шѣ с'а сѣлѣтѣ а сѣмплицѣа кестѣнеа, прии зрмаре аѣ шѣ дѣлеснѣ деслегареа еѣ.

Епископълѣ романо-кат. Стросмаѣер (карѣле есте зѣлѣ дѣн ораторѣ чеѣ вѣнѣ) дѣлѣ че премѣсе, кѣткѣ о парте дѣн кѣвинтеле ешѣте дѣн адѣнтрѣле сепатълѣ аѣ продѣсъ зѣлѣ ехо (рѣсѣнетѣ) пѣтеросѣ дѣнтрѣ тотѣ имперѣлѣ, дѣштѣнтѣндѣ шѣ спѣранѣтѣ, кѣшѣнтѣндѣ шѣ оарешкарѣ темерѣ, апоѣ къ реферѣнтѣ ла кестѣнеа де факъ зѣсе, кѣткѣ дѣн Австрѣа орѣче леце шѣ дѣтокмѣре треѣве прѣвѣтѣ тотѣдеаѣна дѣн доѣлѣ пѣнтѣрѣ де ведеѣре, дѣн алѣ статълѣ дѣнтреѣ шѣ дѣн алѣ кѣтѣрорѣ провинѣцѣ дѣн сѣнедѣлѣ. Кѣнд чѣтешѣ о леце пе хѣргѣ, цѣ с'ар пѣреа деокамѣдѣтѣ, кѣткѣ ачѣеаш ар фѣ вѣлѣ пентрѣ тоатѣ лѣмеа; еарѣ кѣндѣ о пѣнѣ дѣн лѣкрѣре, веѣлѣ къ дѣн кѣтаре деарѣ нѣ пѣмаѣ е пѣфолосѣтоаре, чѣ дѣкъ шѣ перѣкѣлоасѣ. Токма ашеа есте шѣ къ лецеа пентрѣ кондѣчеле де мошѣ. Съ пе лѣлѣмѣ вѣне сама, зѣче пѣмѣтѣлѣ епископѣ, къ нѣ деара е фѣкѣтѣ пентрѣ леце, чѣ лецеа пентрѣ деарѣ. Деѣи Преасѣ. Са кѣреде таре къ тоѣи кроаѣцѣ, кѣткѣ проиектълѣ де леце пентрѣ пѣмѣтеле кондѣче се цѣне де компетинца дѣтелорѣ провинциале. — Маѣ департе пѣмѣтѣлѣ епископѣ ростеште дѣн прѣвѣнца наѣоналѣтѣцѣи ачесте кѣвинте меморавѣле: Дѣкѣтѣ пентрѣ кестѣнеа наѣоналѣтѣцѣи шѣ а лѣмѣеѣ дорѣскѣ еѣ ка дѣн сѣлѣлѣ Австрѣеѣ съ се дѣнѣнѣзе пе кѣтѣ се поате о леце ка ачѣеа, карѣа прии кѣвѣнтѣлѣ дѣнтѣратълѣ е рѣспѣкатѣ фѣарте вѣне. „Даторѣнѣце егалѣ, сѣрѣне егалѣ, дѣнтѣрѣ егалѣ.“ Кѣ деспрѣцѣреа дѣсъ а преапаѣтелорѣ порѣнчѣ елѣментълѣ наѣоналѣ поате фѣ къ нѣчи дѣнтрѣ парте а имперѣлѣ нѣ а фѣстѣ рѣспѣсѣ къ атѣта пѣкрѣдарѣ шѣ аспрѣте дѣн тоѣе рѣмѣрѣле вѣеѣеѣ офѣциале ка токма дѣн Кроаѣцѣа шѣ дѣн Славонѣа. Кондѣчеле де мошѣ се поартѣ дѣн ачеле доѣлѣ дѣрѣ пѣмаѣ дѣн лѣмба пѣмѣаскѣ (ка шѣ дѣн Трансѣлѣванѣа, ка шѣ дѣн Бѣковѣна шѣ Бѣнатѣ); апоѣ лѣсъ къ ачѣстѣ мѣсѣрѣ е дѣн сѣнеш недрѣнтѣ, арѣ дѣсъ шѣ ачѣеа зрмаре пѣпѣкѣтѣ, кѣткѣ дѣнтѣпрѣтоколѣреа пѣмѣлорѣ пропрѣи славѣне шѣ а пѣмѣрѣлорѣ де доѣрѣ е дѣнтѣрѣнѣтѣ къ асѣфѣлѣ де грѣтѣцѣ, дѣн кѣтѣ дѣлѣ кѣдѣва апоѣ нѣ се ва маѣ шѣтѣ, чѣне сѣнт пропрѣетарѣи шѣ зѣде се аѣлѣ кѣтаре мошѣ (адѣкъ пѣмѣрѣле се скѣмосѣскѣ атѣтѣ де дѣнѣфрѣкошатѣ пѣмѣдѣнѣсе, дѣн кѣтѣ ле маѣ кѣпошѣ авѣа сѣлѣ нѣчѣде-кѣм). — Дѣн челе дѣн зрѣтѣ дѣкъ еѣ дорѣскѣ ка дѣн вѣеѣа пѣ-вѣлѣкѣ тоѣе наѣѣнѣле сѣшѣ іа о егалѣ пѣсѣчѣне, апоѣ де шѣ еѣ стѣмѣзѣ фѣрте мѣлѣ пе зѣгрѣ, тотъшѣ кѣвинтеле теле се редѣкѣ маѣ вѣрѣосѣ ла дѣлорѣ. Дѣн Зѣгарѣа се маѣ аѣлѣ аѣарѣ де ло-кѣиторѣ къ лѣмба матѣрѣлѣ маѣгарѣ дѣкъ шѣ словачѣ шѣ ромѣнѣ. Ачѣсторѣа дѣкъ треѣве сѣ лѣ се деа дѣн тоѣемѣле статълѣ дѣнтѣрѣлѣ лорѣ шѣ о деѣлѣнтѣ дѣнтѣрѣнтѣре сѣлѣ егалѣтѣте (адѣкъ маѣ пе скѣртѣ: челемѣте попорѣ нѣ ворѣ сѣ се пѣмѣскѣ, зѣлѣ дѣсъ нѣчи сѣ се зѣгрѣскѣ, чѣ сѣ рѣмѣнтѣ дѣн тоѣтѣ прѣвѣнца ачѣеа че іа лѣсѣтѣ Dzeѣ.)

Д. министрѣ алѣ дѣнтѣрѣцѣи рѣспѣнде епископълѣ Стросмаѣер, дескопѣрѣндѣтѣ дѣнтре алтеле ачѣеа дѣнтѣрѣцѣраре де фѣрте таре дѣсѣнтѣтѣте пентрѣ кроаѣцѣ, кѣткѣ лѣмба дѣрмѣнтѣ с'а дѣнтѣрѣдѣсѣ шѣ дѣн кондѣчеле де мошѣ дѣн зрмареа дѣнѣеѣеѣ фѣкѣте къ рѣпѣсѣтѣлѣ ванѣ Јѣлѣчѣ шѣ дѣн темѣлѣ, преѣкѣм се парѣ, ка пропрѣетарѣи де мошѣ воѣндѣ а лѣва ванѣ дѣнтѣрѣмѣнтѣ сѣшѣ нѣтѣ кѣнтѣга маѣ зѣорѣ кредитѣ; чѣ къ нѣ ар фѣ дѣкъ тѣрѣлѣ, сѣ се ашѣтѣте пѣлѣ ла дескѣдерѣа дѣтелорѣ, карѣ апоѣ се ворѣ дѣкѣара пентрѣ о лѣмѣ сѣлѣ алѣа.

Контеле Андѣрашѣ репѣрѣнѣе маѣ зѣнтѣлѣ пе Дѣ. Хайн, апоѣ дѣн прѣвѣнца лѣмѣеѣ се адрѣсѣзѣ къ шѣ контеле Баркоѣи еарѣш кѣтѣрѣ Дѣ. министрѣ дѣнтѣрѣцѣи, дѣн продѣче 25 доѣкѣмѣнте дѣн врео опѣтѣ комѣтѣте, къ карѣ вреа сѣ аратѣ, кѣткѣ тотѣ нѣ е кѣм зѣсѣсе Дѣ. министрѣ, къ адѣкъ протоѣолѣле де мошѣ тотѣ нѣ с'ар пѣрта дѣн лѣмба маѣорѣтѣцѣи лоѣкѣиторѣлорѣ, чѣ токма дѣн конѣтѣрѣ тотѣ фѣлѣлѣ де пѣртѣктѣрѣ шѣ хотѣрѣрѣ еѣлѣ пѣмаѣ дѣн лѣмба дѣрмѣнтѣ. — Дѣлѣ ачѣста зрѣмѣзѣ зѣлѣ дѣалогѣ прѣсте тоѣе иѣтѣресѣнтѣ.

Контеле Андѣрашѣ. Еѣ дѣкъ іѣвѣскѣ елѣментълѣ дѣрмѣнтѣ шѣ прѣтѣстѣзѣ ка шѣ опѣравѣлѣлѣ мѣзѣ атѣкѣ контеле Баркоѣи, ка де аѣчѣ сѣ нѣ се трагѣ нѣчи зѣлѣ фѣлѣ де дѣштѣлѣ дѣн конѣтра елѣментълѣ дѣрмѣнтѣ. Прѣма інѣстрѣкѣцѣне че амѣлѣ прѣишѣтѣ а фѣстѣ дѣрмѣнтѣ (шѣтѣмѣ фѣрте вѣне десѣре чеѣ маѣ мѣлѣлѣ воѣлѣ...) шѣ

нѣмѣ дорѣскѣ чева маѣ вѣнѣ. Еѣ секѣрѣтѣтеа патрѣеѣ мѣле мѣо вѣлѣ дѣн коѣмѣнѣсѣа шѣ дѣн о стрѣжѣсѣ зѣнѣре къ Дѣрмѣнѣа (дѣн конѣтра Рѣсѣеѣ!) Деѣи дѣнѣче амѣлѣ премѣсѣ еѣ ачѣстѣеа, дѣнтѣрѣвѣлѣ фѣндѣлѣ пентрѣ че амѣлѣ зѣсѣ челе де маѣнѣанѣте, треѣве сѣ дѣкѣарѣ: Нѣ амѣлѣ мѣстрѣтѣлѣ пентрѣ дѣнтѣрѣдѣчѣреа лѣмѣеѣ дѣрмѣнѣе нѣчѣ пентрѣка сѣ рѣмѣпрѣспѣтеѣзѣ дѣсѣнѣа пентрѣ лѣмѣеѣ, нѣчѣ еарѣш ка сѣ черѣтетѣмѣлѣ де зѣнде а пѣрѣсѣ ачѣстѣеа конѣтразѣчѣре (дѣн кѣвинтеле мѣнѣстрѣлѣ?), пентрѣкѣ фѣнтеле сѣнт маѣ тарѣ дѣкѣтѣлѣ кѣвинтеле, чѣ еѣ вѣлѣ а обѣсѣрѣва пѣмаѣ, кѣткѣ чеа че маѣ дѣндемѣнтѣ а скѣте дѣн фаѣа дѣналѣлѣ сепатѣ ачѣстѣеа кестѣнеа а лѣмѣеѣ а фѣстѣеа дѣ-рѣнѣа ка сѣ се конѣстѣтезе (адѣверѣзе) фаѣнта, кѣткѣ офѣциѣла-теле сѣвѣорѣдѣнѣте нѣчѣдеѣкѣм нѣ аскѣлѣтарѣ де порѣнѣчѣле мѣнѣ-стрѣлѣ.

Д. министрѣлѣ дѣнтѣрѣцѣи. Ла челе проиѣсе де Дѣ. к. Андѣрашѣ ашѣ пѣтеа рѣспѣнде фѣрте зѣорѣлѣ, промѣдѣндѣлѣ кѣткѣ дѣн опѣтѣ зѣле вѣ воѣлѣ да інѣформѣчѣнѣ маѣ деанѣрѣне. Чѣ еѣ нѣ воѣлѣ а тѣ фѣлѣсѣ де ачѣста, репѣдѣскѣ пѣмаѣ чеа че маѣ зѣсѣсѣмѣлѣ, къ прѣнѣпѣлѣлѣ мѣзѣ есте, ка кондѣчеле де мошѣ сѣ се пѣрте дѣн лѣмба маѣорѣтѣцѣи. — Акѣм поѣтѣскѣ пе Д. конѣте ка сѣмѣлѣ спѣлѣ, дѣн карѣ комѣтѣте арѣ Дѣлѣ естрѣктѣрѣ.

Акѣм конѣ. Андѣрашѣ чѣтеште пѣмѣле ачѣелорѣ комѣтѣте, дѣн карѣ дѣкѣарѣсе къ арѣ доѣкѣмѣнте ла тѣлѣ. Дѣлѣ ачѣста Д. мѣнѣстрѣ лѣлѣндѣ комѣтѣтеле зѣлѣлѣ кѣте зѣлѣлѣ, еспѣлѣкъ пропѣорѣдѣнѣле лоѣкѣиторѣлорѣ преѣкѣм зрѣмѣзѣ: „Ашеа комѣтѣтѣлѣ Бѣхарѣ (къ Орадѣа таре!) Дѣн комѣтѣтѣлѣ Бѣхарѣ сѣнт 59 коѣмѣне зѣгрѣшѣтѣ шѣ 232 дѣрмѣнѣе. Фѣндѣкъ дѣн ачѣелѣ комѣтѣтѣ се аѣлѣ о мѣлѣ-дѣмѣе де коѣмѣне къ лѣмба рѣтѣнтѣ шѣ ромѣнтѣ, апоѣ дѣн ачѣеле ко-мѣне къ попорѣте амѣстѣекѣтѣ кондѣчеле де мошѣ с'аѣ дѣнтѣрѣ-дѣсѣлѣ дѣн лѣмба дѣрмѣнтѣ, еарѣ нѣ дѣн чеа зѣгрѣскѣ. Дѣкъ де аѣколо с'ар фѣ пѣлѣсѣ чѣнева асѣпра лѣмѣеѣ дѣрмѣнѣе (!?). еѣ амѣлѣ фѣ черѣтетѣлѣ лѣкрѣлѣ шѣ амѣлѣ еѣмѣсѣ інѣстрѣкѣцѣнѣле треѣвѣнѣчѣсе, преѣкѣм се дѣнтѣжѣнтѣлѣ ачѣста дѣн прѣвѣнца комѣтѣтѣлѣ Марѣмѣрѣшѣлѣ, десѣре карѣе токма дѣкѣрѣгѣ черѣтетѣрѣле. Дѣкъ дѣсъ нѣ вѣне нѣчѣ о пѣлѣсѣре ла мѣнѣстерѣлѣ, апоѣ еѣ дѣкъ нѣ амѣлѣ де зѣнде сѣ шѣ коѣвѣнѣгѣ десѣре еѣсѣстѣнѣа кѣтѣреѣ пѣлѣнтѣсѣрѣи шѣ де темѣлѣрѣле ачѣелеіаш. Еѣ нѣ тѣлѣ почѣ дѣнѣреде корѣспѣндѣнѣелорѣ прѣвѣте, еѣ кѣносѣкѣ пѣмаѣ кѣлеа офѣциѣлѣ (дѣр' дѣкъ а треѣа: пѣлѣчѣтѣтеа?). Прѣтоѣоѣлѣлѣ де мѣтѣдѣнѣлѣ алѣ мѣнѣстерѣлѣлѣ стѣ дѣн фѣчеа зѣ де-кѣсѣ шѣ орѣчѣне дѣшѣ нѣте дѣнѣнѣа пѣлѣсѣреа са. Дѣнтѣрѣ ачѣеа треѣве сѣ тѣртѣрѣосѣскѣ, кѣткѣ еѣ амѣлѣ фѣ ашѣтѣнтѣтѣлѣ дѣла Дѣ. к. Андѣрашѣ, ка сѣ се дѣнѣвоѣскѣ къ мѣне пе кѣлеа прѣетѣнѣеѣ асѣпра зѣорѣ пѣнтѣрѣ де дѣнѣлѣ, преѣкѣм есте шѣ ачѣста шѣ сѣ тѣлѣ фѣе рефлѣктѣтѣ ла зѣлѣ рѣх де фѣлѣлѣ ачѣста. Атѣнѣ еѣ амѣлѣ фѣ дѣтѣ еспѣлѣкѣчѣнѣле черѣте шѣ амѣлѣ фѣ рѣмѣсѣ скѣтѣтѣ де о пѣсѣчѣне ашеа торѣтѣрѣтѣоре кѣм е ачѣста ка сѣ лѣмѣрѣскѣ лѣкрѣлѣ аѣчѣ. — Еѣ, вѣне, кѣре маѣ есте алѣ доѣлеа комѣтѣтѣ?..“

Контеле Андѣрашѣ. „Комѣтѣтѣлѣ Боршод.“

Дѣн. мѣнѣстрѣ алѣ дѣнтѣрѣцѣи. „Аѣчѣ сѣнт 237 коѣмѣне зѣгрѣшѣтѣ шѣ пѣмаѣ 2 пѣмѣешѣ. Дѣкъ дѣн пѣпорѣчѣре ворѣ фѣ венѣтѣ естрѣкте дѣн ачѣеле доѣлѣ коѣмѣне, атѣнѣ еѣ п'амѣлѣ че фѣче. Дѣкъ Дѣ. конѣте арѣ фѣ остѣнѣтѣлѣ пѣлѣ ла мѣне, іаш фѣ арѣлѣтѣлѣ рапѣортълѣ шѣ лѣстѣле, преѣкѣм шѣ модълѣлѣ кѣм се поартѣ а-чѣлеа.“

К. Андѣрашѣ. „Маѣ дѣколо есте комѣтѣтѣлѣ Хѣвеш.“

Дѣн. Мѣнѣстрѣ: „Аѣчѣ сѣнт 218 коѣмѣне зѣгрѣшѣтѣ, дѣн кѣтѣ аѣчѣ дѣн адеѣтѣрѣ нѣ почѣ прѣчѣне, кѣм с'а потѣтѣ да аѣколо естрѣктѣ дѣн лѣмба дѣрмѣнтѣ. — Се нѣге къ а воѣтѣлѣ чѣнева сѣ рѣдѣче ванѣ дѣла ванѣа наѣоналѣ де аѣчѣ, прии зрмаре і с'аѣ дѣтѣ естрѣктѣле дѣн лѣмба дѣрмѣнтѣ; еѣ дѣсъ пентрѣ ашеа чева нѣ сѣнт рѣспѣн-сѣлѣлѣ. Дѣкъ Дѣ. конѣте мѣар фѣ спѣсѣ ачѣста маѣ кѣрѣндѣ, еѣ амѣлѣ фѣ лѣватѣ інѣформѣчѣне пе кѣлеа офѣциѣлѣ шѣ амѣлѣ фѣ дѣн старѣ де аѣлѣ інѣформа шѣ еѣ пе Дѣлѣ.

Дѣлѣ ачѣеа есте комѣтѣтѣлѣ Комѣромѣлѣ. Десѣре ачѣста ка шѣ десѣре комѣтѣтѣлѣ Прѣсѣвѣргѣ шѣ десѣре Нѣвѣтра нѣ почѣ сѣ даѣлѣ нѣчѣ о інѣформѣчѣне, преѣкѣм амѣлѣ маѣ спѣсѣ. Дѣн кѣтѣ пентрѣ Раѣлѣ, дѣн ачѣеа сѣнт 63 коѣмѣне зѣгрѣшѣтѣ шѣ 18 пѣмѣешѣ, дѣн алѣ Пѣстеѣ 111 зѣгрѣшѣтѣ шѣ 52 пѣмѣешѣ. Еѣ тѣлѣ дѣнѣоѣскѣ къ ачѣеа, къ ар фѣ маѣ вѣне дѣкъ кондѣчеле слаѣачѣ с'ар пѣгеа пѣрта дѣн лѣмба слаѣакѣ, челе рѣтѣнешѣтѣ дѣн лѣмба рѣтѣнтѣ шѣ челе ромѣнешѣтѣ дѣн лѣмба ромѣнтѣ. Се спѣне дѣсъ, шѣ нѣ токма фѣрѣ темѣлѣ, къ нѣ ар преа фѣ къ пѣтѣнѣцѣ а пѣрта естрѣктѣле дѣн ачѣ-сте лѣмѣеѣ. Прии ачѣста маѣ амѣлѣ дѣтермѣнатѣ а орѣдѣна, ка дѣн ко-мѣнѣле амѣстѣекѣте кондѣка де мошѣ сѣ се пѣрге дѣн лѣмба дѣр-мѣнтѣ. — Дѣн кѣтѣ пентрѣ комѣтѣтѣлѣ Толѣна, дѣн ачѣеа сѣнт 75 коѣмѣне зѣгрѣшѣтѣ шѣ 63 пѣмѣешѣ, дѣн алѣ Алѣеѣ Регѣле 79 зѣ-гѣрѣшѣтѣ шѣ 24 пѣмѣешѣ. — Дѣмѣлѣ парѣ рѣлѣ къ нѣ амѣлѣ авѣтѣ де маѣ пѣнѣте оѣасѣнѣе де а кѣнѣште ерѣрѣле че се парѣ а се фѣ дѣнтѣжѣнтѣлѣ дѣн зѣлеа комѣтѣте. Че е дѣнтѣ с'а потѣтѣлѣ дѣ-жѣнтѣла зѣорѣ, ка ла зѣлѣ комѣтѣтѣ сѣлѣ алѣлѣ еѣ се вѣре кѣте о ерѣре. Дѣкъ дѣсъ ар воѣ чѣнева сѣ факъ пе мѣнѣстрѣлѣ іѣстѣ-цѣеѣ рѣспѣнѣзѣторѣ пентрѣ орѣче ерѣре тѣрѣнтѣ, атѣнѣ нѣ маѣ е къ пѣтѣнѣцѣ а фѣ мѣнѣстрѣ. Чеа че амѣлѣ зѣсѣ еѣ есте прѣнѣпѣлѣлѣ



тъмъ къ D. министръ алъ жьстидіоі а анзидатъ камереі къ а фь-кътъ зпъ проіектъ пентрх сьпримареа педенсеі къ бьтаіа дпн леџеа пеналъ, копформъ къ дорпнџа че се маніџестасо де камеръ, ші къ ачестъ проіектъ есте а се триміте ла комісіџнеа чентралъ, фінд де інтересъ комънъ. D. министръ де ресвелъ се окъпъ асе-менеа къ алтъ проіектъ пентрх сьпримареа ачестеі педенее ші дпн леџеа мплітаръ. Аша астъ барбаръ педенепъ ва пері дпн готе леџеле поастрџе. Аша, поі Ромъніі, о наџіџне че авіа дпнченетъ, vom да есемпъ маі мълторъ стате чівілісате, къ дпнапнтеа лоръ ам сьпримат о педенепъ че деградъ оменіреа фъръ а се дп-дрепта.

ИТАЛІА. Търпнъ, 3. Ізпнъ. Дпн шедпнџеле камереі сар-дпнезе дпн 27.—8. Ізпнъ се vede, къ пьсчъснеа де фаџъ а лъкръ-рпдоръ дпн Італіа поте лза о мпшкаре къ тотълъ маі лъџптъ. Зпнъ депътатъ Кабела черъ декъраре дела мпністеріџ, къ къ че скопъ се фаче дпнпръмътълъ челъ поъ де статъ де 150 мпліоне? Ші ші апроміте вотълъ пентрх дпнпръмътълъ, дџкъ мпністеріџлъ ва зрпа о політпкъ еперпкъ педенепентъ де Франџа; алтъ депътатъ дпн дъ вотълъ, дџкъ гьбернълъ се ва пьне дпн фьрптеа мпшкрпдоръ де азп. Варесе ші Стелла къ Кавъръ стрпгъ ванп, ванп, къче а форма о Італіе таре тревъе съ косте марп жертџе. — Тераџці кондампъ політпка шовъіторе а мпністеріџлъ ші сџтъзеште, ка съ се прпмџекъ анексареа Спчіліеі, еаръ апапџа къ Неаполеа съ се респнпгъ ші се апъче Італіа пе фаџъ ресвоіџ дпн контра Неаполеі, Ромеі ші Австрпеі. Дпн Ломбардіа ші Італіа анексатъ се стръпгъ тереџ ажъторе пентрх Спчіліанп ші дпн жьпнпте трукъ тереџ чете де волъптірп дпнбаркьндъсе ла Гарпвалді.

Рота се афлъ дпн стръпнторџе таре; еа а порпнптъ тръпе кътръ Romania ші се наре, къ аре зорп, къ ва фп ажътатъ спре аші рекъпъта дпнтрџптатае патрпмонпџлъ сџъ; къ тоте ачестеа дпнсъ ла сџтъзпреа Франџеі се аратъ аплекатъ а да копетпџџіџ-не; дпнсъ апапџъ къ Ппемонтълъ пз вреа а фаче. Дпнтреште фортърпеле ші органпсџзъ тереџ ла остџе, пентрх къндъ ші дпн а-папџъ къ чпне? дпкъ пз штпмъ, де ші історпа ші ренедеште евенпментеле. —

Неаполеа е дпн крісъ таре. Реџеле Франџ се дпнзплекъ а прокпџта дпн 26. Ізпнъ копстпџџіџнеа чеа лпбералъ дела 1848 дататъ дпн 25. Ізпнъ ші с'аъ ші кпџматъ камереле пе 1. Септ.; попорълъ дпнсъ дпн ажънълъ сперапџелоръсале респънее ла ачестъ копчеспџне къ демъстръчънп: Се трпџекъ Викторъ Еманџелъ! Італіа! ші Гарпвалді! Дпн 28. се депръдаръ 12 компсарпате по-ліџіенештп дпн деосевпте пърџп але четатеі; лп се арсеръ архп-веле ші дпн аџенџп се оторжръ ла 40 пншп. Дпдатъ се про-кпџмъ еаръш старџе де аседпъ ші ванделе рескълъторе се пълъ-шпръ къ оторжреа маі мълторъ ребелп. Реџпна бьтръпна къ прпн-чеселе ші фпчеле се депъртъ ла Гаета. Реџеле вреа акъм тоте але фаче; вреа апапџъ къ Ппемонтълъ, вреа амнестпе, вреа тотъ че претпндо Франџа, Ръсја ші Пръсја; дпнсъ Сардпніа пз вреа се прпмџекъ ачестъ апапџъ, де кътълъ дпн преџъ де а ісе рекънпште анексареа Romanіеі ші челълалтъ терпторпџ пълъ ла четатеа Рома. —

Меспна дпн Спчіліа е театръ де ресвоіџ. Дпн 30. Із-пнъ се редпченъ лъпта Ізп Гарпвалді къ тръпеле реџештп де апчп, каре воръ фп ка ла 10 мпл, деспре ресълататъ дпкъ пз штпмъ пп-тпка; дестълъ, къ арматџа реџекъ авіа аштепта озъ впе Гарпвалді ші се треакъ ла елъ, дпнтре карп ші трекаръ зпнъ пьмеръ. — Гьбернълъ челъ поъ дпн Спчіліа ші а ашезагъ тоате префектъреле ші акъм се ші прегътескъ шедълеле пентрх адеџерп ла адъпапџа џепералъ, каре ва деџпде къ вотъ зпверсалъ асъпра анексърџе ла Сардпніа. Гарпвалді прокпџматъ пе мпкъ ші таре ла арме ші пьмаі ла арме; тоате клопотеле де пџла впсерпчп се префакъ дпн тьнърп ші мпшкъ тоатъ пеатра спре а ресшп къ Італіа лпбера, зпнта. —

TRANSLBANIA.

Брашовъ 8 Ізпнъ п. Маі мълте дпнвкърърторџе. Домне ажътъне! О резпнпне а дпнделеџпџп романџе пентрх къ-търџа попорълп ротънълъ фъ о дорпнџъ џепералъ а романълп. Ачџста дорпнџъ афлъ ехо дпнтръ тоатъ дпнделеџпџа ромънълъ австрпакъ, каре къ тарп къ мпчп ші пълпръ ла дпналтълъ гьбернълъ къ о петп-џпне модџстъ, спре а пе копчеде коптпџзпреа гьжпнпнеі. Нъ кре-демъ, къ дпналтълъ гьбернълъ ва афла врео педекъ дпнтръ копчеде-реа лпченџеі ачестеіа; Чп спертъмъ къ, ка о доваџъ де пърпнтеш-тпде іntenџіџнп пентрх впнеле ші дпнапнтареа ротънълъ дпн кълтъръ пп о ва апапџа пе лъпгъ о пърпнтџеаскъ рекънпштпнџъ пентрх

повіла ші леала ачџста дпнтрџеппндџе, каре ва фп о фьптъпъ де адепнџъ кътръ дпналтълъ тронъ, де просперптата пентрх патрпџе ші статъ ші де прогрџсълъ зпнп попоръ дпн кълтъръ ші моралптата каре копстпџџе басџа фьрпчптеі копвпџџпрп къ попоръле колоккпторџе. Нъмаі тпмпълъ пзтъ ачџе асемџнеа пашп солідарп дпнтрџе іпџоле-џпџа поастръ! Се спертъмъ, фраџплоръ, къ мълтълъ впне поте іо-ворж де апчп пентрх дпнапнтареа поастръ; ші нъмаі џелџе пз пе воеште впнеле ші прогрџсълъ, ачџла нъмаі ва лъса съ се пьнъ ставплъ ла о пропънере къ іntenџіџнп атътълъ де лпале ші впнекъ-впнтате.

Дпн Нъ съ кдъ авемъ шпрп дпнвкърърторџе деспре дпнтра-пптеле жертџерп пентрх монъментълъ рџнъмпџпџп бърватъ Марпанъ; тотъ асемџнеа дела Badъ пентрх зпнъ фондъ де шкџлъ, деспре каре маі пе ларгъ дпн Нрпп впторп.

Дџла Берлпнъ пп се дпнпъртъшеште зпнъ трактатъ де апапџъ дпн контра тьрџлоръ дпнкеіџтъ дпн а. 1542. дпнтрџе Петръ Дом-пълъ Молдовіеі ші Іоакпмъ Електорълъ де Брандевьргъ дпн вонъ vedeа дпн сџбе.

ЪНГАРИА. Дџсвтерпеле дпн 21 але сьпатълп іmперпџлъ, маі вьртџекъ чџле деспре іntenџіџнпеле наџіонале, аџ къшъналъ дпн черкърпеле чџле маі секрете де апчп о іmпрџспџне дърџерџекъ. Анъ-те пз се потъ дпнпъка Дпнпп мџі къ франкеџа Сџнаторълъ Гр. Мплатъ, каре а датъ преа ізте де голъ іntenџіџнпеле къ сьпре-маџа лпмбпстпкъ маџаръ; ші акъм vedъ ші се темъ, къ се воръ ръпџџп лъптеле наџіонале. — Шп маі таре іmпрџспџне фькъ прокпџмаџіџнеа поъ депъмпџџлъ ванъ алъ Кроаџіеі бар. Сокчевпџкъ кътръ наџіџнеа оа, дпн каре о асекъреазъ деспре спџдълъ сџъ копнаџіоналъ шпшп дъ профџспџнеа са, къ ва зрпа дпнгокта фан-теле ші іntenџіџнпеле ръпъсатълп фостъ ванъ Іелачпџъ. — Рџнъ-мпџџлъ Дџеа к, депътатъ дпн дпетеле Ынгарпџеі, каре лъсе дела алъ сџл дпсърџпнареа де а копъне о копстпџџіџне зпнъгъреаскъ, траџе акъм прпн дпскърџе пе коарде де егалптата тонърп спренпџе, пентрх чеі лесне крџзъторп. — Дпнсъ къндъ пе адъџемъ ампнте деспре кпџка дпн Тьрџа, каре декретџе се аскъндъ стелеле дпн-делеџпџпџп, пз пьтемъ фп аша лесне крџзъторп. — Дпн тџтъ Ын-гарпџа сьнт акъм де поъ провокџте рџжпнпнпеле, маі вьртџекъ чџле екопотпџе, ка се сервеаскъ дпн 20 Августъ къ чеа маі таре помпъ серъџторџеа Ынгарпџеі, а Сьптълп Стефанъ, каре фъ глорпџа шп тьрпреа лоръ ші каре іа іппчпџатъ дпн кълтџра пьмъптълп. Прпма-теле Ынгарпџеі ва потпџка дпн персџнъ дпн Пџста, знде се воръ афла тоате нотавплітџџпеле Ынгарпџеі дпн дпверсе локърп. — Кавџа протџстанџплоръ, антџпостълъ манпџестъчънплоръ ачџстџра, а ажънџъ дпн алтъ фьсъ; къче копънпнпеле, каре се коордпнасџръ дьпъ па-тџнта дпнпъръџеаскъ фьръ провокџте де чџелџалте, ка се сь-редпторкъ ла автџпџта лоръ копстпџзпре; дпнсъ зпнъ mandatъ алъ ком. Бенедџк опреште аспръ ачџстџеа провокърп ші ле аменпнџъ къ аспрптеа леџеі. —

Дпн Темпшџра четпмъ, къ повълъ гьбернаторъ алъ Банатълъ ші Voivodінеі Л. М. К. копте Квенптпн дџде о прокпџмъџне кътръ попорълъ сџъ, дпн каре і аспгъръ де „сгалъ дрепгџте пентрх верџе датпне, пе каре ле вор спџла іntenџіџнпеле дпнпърътештп.

АВСТРИА. Впена. Дпн 2. Ізпне впневоі Маіџстџатеа Са а прпмпп пе ирешџдпнтџеле Ырџеі Ыжковпнеі копте Рџткпрхъ, пе іnter-пъпчпџлъ бар. Прокеш-Остен, пе о депътъчъне дпн Прага къ прџ-шџдпнтџеле камереі індъстрпаре Хаасџе дпн фьрпте дпн аџдпџџџе прпвате. — Дпн 5. прпмпп Маі. Са о депътъчъне дпн Лапбахъ. — Патрпархълъ сьрџескъ Рапачп дпнкъ а сосптъ дпн Впена. —

— Сџнџатълъ іmперпџлъ прпмпп пропънџерпеле вьџџетълп пентрх ап. 1861 дпн тџтъ естпндџеа оа. —

Кърсърпеле ла бърџъ дпн 9. Ізпнъ к. п. стаџ ашеа:

	Вал. азст. фр. кр.
Галвпнп дпнпърътештп	6 25/10
Авгсвьргъ	108 35
Акџіџлџе ванкълъ	847 —
„ кредпџлъ	192 20
Дпнпръмътълъ наџіоналъ	80 —
Окпгаџіџлџе металпџе ескп де 5 %	70 90
Дџсџъ-чпнареа, овлігаџіџлџе Ардеалълъ	— —
Корџна	— —

Къ Нъмърълъ ачџста дпнчетџзъ авџпъмъпџџлъ пе се-местърълъ I., шп фџіџле се воръ тръмпте пьмаі поілоръ авџпаџп.

Редаџіџнеа.